

# Ìṣé tí à ní fi Àwàdà Jé nínú Fílmù Àgbélémò Yorùbá

Mordi, Ajoké Omówùnmí, PhD

## Àṣamò

A rí i wí pé kò sáábà sí fílmù àgbélémò Yorùbá kan tí ìpín àwàdà kí í sí nínú rè, kódà, àwọn fílmù Yorùbá kan wà tí ó jé pé kíkì àwàdà ni láti ibére títí dé iparí eré. Àwọn òìnwòran kan kóriira lèpín àwàdà nínú fílmù, àwọn míràn sì rí ìpín náà gégé bí ìpín Ifakoko sòfò. Ohun tí pépà yíl yóò síṣí lójú eégún rè ni pé, àwàdà síṣe nínú fílmù kí í sé fún pípanileérin ín lásan, ó ní ìṣé pàtákí tí ó ní se láarin gùngùn ibi tí wón ti lò ó àti ìṣé pàtákí tí wón fé fi jé fún àwùjo. Pépà yíl yóò fún àwàdà ní oríki, yóò tópínpin orírun àwàdà, yóò sì tóká sí àwọn aláwàdà láti ibére pépè, bákan náá ní yóò sì se itúpalé ìṣé tí a fi àwàdà jé nínú fílmù àgbélémò Irù Eṣin, Ebí Olókadà àti Lèpa Shandy. Oríṣiríṣi ọnà ní àwàdà má a ní gbà wáyé nínú fílmù àgbélémò Yorùbá. Ó má a ní wáyé láarin ògá sí ṣomọ ìṣé, o wópò láarin ìṣénuonà iloro sí àwọn àlejò tí ó ní wá ògá rè wá, ó sì lè jé irísí, iwoṣo tábí ọnà tí èníkàn ní gbà sòrò ní yóò ma pa òìnwòran lérintin. Òdògùn iwdòsàn nílá ni èrin rírín jé fún àgò ara ènyìàn, èyi si jé idí pàtákí jùlò tí àwọn onífílmù se má a ní se àmúlò rè. Fílmù míràn wà tí ó má a ní gba omijé lójú àwọn òìnwòran ṣùgbón kákà kí òìnwòran bérè sí ní sunkún, ipin tí yóò tèlé ìṣéle alekoko béké yóò jé ìpín àwàdà láti lè má fún òìnwòran láyè láti banújé. Nígbà míràn èwé, àwàdà nínú fílmù má a ní jé idógbón sojú abe níkò nípa ohun tí ó ní lò ní àwùjo.

Kókó ọrò: àwàdà, aláwàdà, fílmù àgbélémò, àwàdà nínú fílmù Yorùbá, itúpalé fílmù

## Ìfáárá

Gégé bí a ti rí i ka nínú iṣé Fájìnmí (1993) àwọn onímò bí i Rótímí (1968), Adédèjì (1978), Adétúnjí (1987) àti Ògündéjì (1988) ti se òpòlopò iṣé lórí igbénde àti idàgbásókè eré oníṣe. Fún idí èyí, a ó se àgbéyèwò igbénde àti idàgbásókè àwàdà gégé bí i apa kan nínú eré oníṣe, a ó se àyèwò bí àwàdà se bérè, oríkì àwàdà àti iṣé tí à ní fi àwàdà jé nínú fílmù àgbélémò Yorùbá.

Níwòn igbà tí a ti ṣawárí wí pé àwàdà síṣe kí í se fún ipaniléérin ín lásan, a ó se itúpalé ògangan àwàdà àti iṣé tí wón fi àwàdà béké jé nínú fílmù àgbélémò Yorùbá mèta tí àkolé rè ní jé Irù Eṣin láti ọwó Ebùn Olóyèdè, Ebí Olókadà láti ọwó Gbenga Adéwùsì àti Lèpa Shandy láti ọwó Yómí Ògúnmòlá.

## Kínni Àwàdà?

A kò lè sòrò àwàdà kí á má sòrò kómédi nítorí nhkan kan náà ni wón jé. Nínú ìwé atúnmò èdè kan tí orúkò rè ní jé The universal Dictionary of English Language (1970) ó rí Kómédi bí i:

*The branch of drama which deals in humorous familiar events, passion and motives which exhibits characters speaking the language of everyday life.*

(Èka eré oníṣe tí ó dá lórí ịpanilérin ín láti ara ịṣèlè, ịmòṣílára àti èrò nìkan tí a mò láwùjò, a sì má a ẹ̀ sè àgbékàlè àwọn ẹdá ìtàn tí ó má ní lo èdè ojoojúmó láti fi gbé èrò wọn jáde.)

Bergson (1981) defines comedy as:

*... an imitation of life, a glass of custom, an image of truth. Comedy holds the mirror up to nature and reflects things as they are to the end that society may recognise the extent of its shortcoming and the folly of its ways and set about its improvements.*

(Ísínnijé ịṣèlè ojú ayé, àwòrán, àṣà àti àwọn eré tí ó jé ọdodo. Kómédì ni jííngí èyí tí ó ẹ̀ sè àfihàn ohun tí ó ṣelè láwùjò àti láti jé kí àwùjò rí àìṣedéédé àti ịwà òmùgò rè kí wón sì gbé ịgbésé láti tún un ẹ̀ sè.)

Gége bí oríkì tí Bergson kí yíí, a rí i wí pé àwàdà jé ọkan nínú ohun tí a fi ní dékun ịwà ibajé láwùjò. Nínú ịwé yaágbó-yaájù tí a mò sí Mgraw-Hill Encyclopedia of Drama, Volume 1 A-D, p.397, a fún kómédì ní oríkì báyí pé:

*One of the two basic forms of drama differing from tragedy in that it is generally light in tone and has a happy ending. It deals with themes for everyday life rather than with the heroic, with the real rather than the ideal.*

(Kómédì jé ọkan nínú àwọn ẹyà eré oníṣe ʂùgbón tí ó yàtò sí eré ládojúdé nítorí pé, ịṣèlè rè a má a tu ni lára, ịparí rè a sì má a mú ayò lówó. Ó dá lórí ịṣèlè ojú ayé ojoojúmó yàtò sí ìtán a dá lórí akònì).

Bamidele (2001:2) rí àwàdà bí i:

*Comedy is seen as an imitation just as other forms of poetry but imitation of a base action in that genus of vice which causes laughter.*

(Ísínjé àwọn ẹyà ewí ʂùgbón tí ìsínjé yíí dá lórí ịṣèlè kan pàtò tí ó ní ṣelè láwùjò, tí àg-békàlè àfihàn irú ịṣèlè béké yóò mú ẹrím lówó.)

Àwọn Aláwàdà ní ịran Yorùbá láti ịbèrè pèpè

Kò ẹ́ sè láti yó àwàdà kúrò nínú eré oníṣe nítorí pé láti inú eré oníṣe ni à ní gbà yó ipa àwàdàa jáde. Nítorí náà, a ò lè ménu ba àwọn tí ó pilè àwàdà lái ménu ba ilapa àti ịgbénde eré oníṣe pèlú.

Ogunba nínú ịṣé Fájìnmí (1993:11) sọ pé:

Ní ilè Áfírìkà, láti ara ọdún ịbílè wọn ni eré oníṣe ti bérè. Niwòn ịgbà tí ẹyà tí ní bé ní gbogbo àgbáyé bá sì ní àṣà àti ịṣe ti won, béké gége ne eré oníṣe ilè Áfírìkà je jáde láti ara ijòsin fún àwọn ọrìṣà bábárlá wọn. Bí ẹpèrè, ọdún Èdí ní ilé Ifè, ọdún Oğún ní ilú Òñdó, ọdún Oluà ní Ọsi Èkítì, ọdún Egúngún ní ịljèbú ịgbó àti ní gbogbo ilè Yorùbá, ọdún Ọsun ní Òwu ịljèbú àti àwọn ilè Yorùbá míràñ. Gbogbo àwọn ọdún tí a dárúkọ yíí ni ó ní ilànà eré oníṣe nínú

Fájìnmí sọ ó di mímò wí pé orin, ilù, ijó jíjo àti ilo gáretà má a ní wà nínú àwọn ohun èèlò ọdún, èyí sì má a ní mú ilànà eré oníṣe lówó, ibi tí wọn bà sì ti ní ẹ̀ sè eré yíí ní àwàdà ti má a ní jeyo. Láti ara ọdún egúngún ni a ti rí àwọn egúngún

alárìnjo tàbí eégún aláre, èyí tí wón má a ní gbé eré wọn láti ìlú kan lọ sí ìlú míràn láti dá àwọn èniyàn lárayá, nínú àrígá wònyíí náà ni àwàdà tún ti máá ní je jáde láti sòrò tí ó korò létí òmọ aráyé.

Nínú iṣé Fájìnmí náà latí kà á pé Aláàfin Ògbólú tí ó jøba fún ọdúnmerin-léléogún ni ó kókó bérè Egúngún Aláre. Ó má a ní fi eré yí í ara rẹ àti àwọn àlejò rẹ lára yá, àwọn ilú a sì má a pè é láti wá ʂe eré fún wón nígbà tí wón bá ní ʂe ayeye tàbí ipàdé, pàápàá jùlò nígbà tí wón bá ní ʂe ayeye Jákùta ní àkókò igabadé Aláàfin titun. Àwọn eégún míràn tí wón tún máa dání lárayá ni Eybà, Lébe, Ayélabólá, Agbégijó, Ajàñgilá àti Ajoféebó. Àwọn egúngún yíí má a ní fi gárétà bo ojú wón, gárétà yíí a sì má a dérin ín pa àwọn èniyàn. Yàtò sí èyí, àwọn eégún onígárétà yíí a má a fi òpòlopò èniyàn ʂe yéyé lórí ìwà kan tí wón ní hù tí kò dára, níwòn iga ìgbà tí ònwòran kò kúkú mó ẹni tí ní bẹ́ labé aṣo, yóò rorùn fún àwọn eégún náà láti fi àwàdà jé iṣé oríṣiríṣi.

Àjáyí nínú Fájìnmí náà sọnípa àwọn aláwàdà kan tí wón ní pè ní “Àṣá” ní ìlú ìlòrin. Àafin ọba ìlú ìlòrin ni àwọn wònyíí má a ní wà láti dá ọba lárayá. Àwọn Ègbádò náà má ní fi Gélede àti ẹfè gbé onírúurú àwàdà jáde. Wón lè má a kórin tí yóò mú ẹfè, ikilò, ikansáárásí tàbí òtè lówó láti fi jé kí ẹni tí wón ní bá wí mó, kí ó sì lè ʂe àtúnṣe.

Yàtò sí ohun tí àwọn ẹni iṣáájú ti sọnípa àwọn aláwàdà ìgbàaní, Àdisá (2002) sọ pé, Bábá kan wà tí orúkó rẹ ní jé “Eríntóge” ní ìlú Oyó. Aláwàdà paraku ni, Ọnà tí ó sì ní gbà ʂe àwàdà ni kí òun àti àwọn elegbé rẹ má a sọ ara wón ní oríṣiríṣi orúkó, èyí tí ó jé pé bí wón bá pe ẹni kan nínú wón ní orúkó ọhún, Ẹrín àrítákítí ni àwọn tí ó bá wà lágbègbè ẹni náà yóò bú sí. Àpere orúkó béké ni; kérédolú, eyínafé, kòrówórojú, Táritálá àti béké béké lo. A gbó pé àwọn ìlárí ọba pàápàá jé Ọkan lára àwọn tí wón pilè àwàdà sísé. Àwọn ìlárí yíí a má a fá orí kan dá apá kan sí, bí ó tilè jé pé iráñṣé ni wón, sibéké, wón á má a dá àṣà oríṣiríṣi láti pa àwọn èniyàn léřin ín.

Nínú Àdisá (2002), a tún rí i kà pé, Aláwàdà kan náà wà tí orúkó rẹ ní jé Nípèlè. Òun ni ó dà ijó jíjó sílè. Láyé àti jó, bí àwọn èniyàn bá fé ʂe sísé, Nípèlè àti àwọn ẹgbé rẹ ni yóò dá àwọn èniyàn lárayá. Ibi tí wón bá sì ti ní ʂe eré wón, wón a má a dògbón fi àwàdà sín àwọn èniyàn ní gbéré ipákó. A gbó pé Opálábà náà jé Ọkan lára àwọn aláwàdà ìwáṣé. Opálábà kí í ʂe eégún, kò ní orírun ṣùgbón ó ní Ọré kan tí orúkó rẹ ní jé Orúnmilà. Opálábà a má a dárà oríṣiríṣi níwájú Ọba, bí ó ti ní gbókití béké náà ni yóò ma tákítí Ọbo pélú owó éyo tí ó fi ʂe èsó sára jìngbènè. Nígbà tí ó bá ní dára, àwọn ohun Ọṣo ara rẹ yíí jé èyí tí ó ní panilèrìn ín, tí gbogbo èniyàn yóò sì má a hó gèè, inú wón a má a dùn, wón á sì má a jó.

Bákán náà, eégún kan wà ní Mòro lébáá ìpetumodù èyí tí orúkó rẹ ní jé “Adékójogbòn.” Arò ni eégún yíí ṣùgbón ó má a ní fò ni nígbà tí ó bá ní rìn. Bí ó ti má a ní ʂe àwàdà tirè ní pé, yóò ní kí gbogbo èniyàn má a lu òun, bí àwọn èyèyàn ibá à fé ẽ lu eégún yíí pa, yóò ní wón kò tí i na òun, àwọn èniyàn yóò sì má a rērìn ín.

Eégún kan tún wà tí orúkọ rẹ́ ní jé “Dílù.” Ìtàn àdáyébáni eégún yíí má a ní sọ Șùgbónojú kan náà tí ó bá dúró sí ni yóò ti má a sọ ìtàn látàárò di alé. Àwọn ìtàn rẹ́ yíí má a ní dáèèyàn lárayá, a má a tanijí, ó sì jé èyí tí ó ní panilérin ín. Eégún-kan tún wà tí orúkọ rẹ́ ní jé “Bóbadékan” ni Ẹđun Àbón gégé bí onípetumodù ti sọ. Gbogbo ìwà àító tí àwon èniyàn má a ní hù ni eégún yíí yóò má a sọ nípa rẹ́ lókòjukan nígbà tí ó bá jáde, yóò sì má a ya àwọn èniyàn lénu bí eégún náà ti mọ ohun tí ó ní lọ láwùjọ. Èyí sì má a ní jé kí àwọn ara Ẹđun Àbón má a Șóra nítorí pé ojú Bóbadékàn ka ibi gbogbo. Àdisá (2002: 18-27).

### Ìdide àti ifidímúlè fíímù àgbélérò Yorùbá

Olújìnmí (2004:19) Șàlàyé pé kí orílè èdè Nàijíríà tó gba òmìnira ní ọdún 1960 ni àwọn Ӧyìnbo aláwò funfun tí ó ní Șàkoso ní ilè Nàijíríà tí ní Șe àfihàn fíímù láti fi dá àwọn èniyàn lárayá. Oun tí fíímù wọn sì maa ní dá lé lórí ni Șíse àfihàn àwọn ışelè igbáani (Documentary). Apekeré irú fíímù bẹ́tí wón șe àfihàn rẹ́ èyí tí wón pe àkólé rẹ́ ní Coronation Scene of Edward VII in Westminster nig-bóngàn Glover ní ọdún 1903. Nígbà tí yóò sì fi di ọdún 1923, àfihàn sinimá tí ní rinlè dáadáa ní ilú Èkó. Àmọ́ sá, léyìn òmìnira, àwọn aláṣé orílè èdè Nàijíríà rí i wí pé àkóbá nílá ni fíímù ilè ጀkèrè yíí ní șe fún èdè àti ìwà ọmolúwàbí aláwò dúdú láwùjọ, wón șe ipolońgo bí fíímù yóò șe di gbígbé jáde ní nípa Șíse àfihàn ìwà ọmolúwàbí èniyàn dúdú láwùjọ. Olújìnmí Șàlàyé siwájú sí i wí pé, ní kété tí ifilò Șíse fíímù aláwòkóṣe àwọn aláwò dúdú jáde ní àwọn ìran Yorùbá ti téwó gba èrò yíí wólé. Fíímù àkókó tí wón sì gbé jáde ní èdè Yorùbá ni Àjàní Ӧgún láti ọwó Olá Balógun ní ọdún 1976. (Olújìnmí, 2004, Alàmú, 2010 àti Oláiyówlá, 2011). Léyìn èyí, Adédéjì (1971), Jeyifo (1971) àti Ӧgúndéjì (1988) sọ pé bí a bá ní sọ nípa fíímù tí a gbé jáde, tí àwùjọ rẹ́ sì dá lé Yorùbá, Olóògbé Hubert Ӧgúndé ni eni àkókó tí ó kókó bérè sì ni lo fíímù nínú eré orí itágé ní ọdún 1970. Nígbà tí àfihàn fíímù àwọn egbé օṣèrè Ӧgúndé bérè sì gbilè dàadàa, léyìn èyí ni a tun tí tí àwọn egbé օṣèrè míràn náà bérè sì ní dide. Apekeré egbé օṣèrè bérè ni àwọn egbé օṣèrè aláwàdá tí Olóògbé Moses Oláiyá Adéjùmò (Bàbá Sàlá) jé Ӧgúnnág-bòngbò kàn láàárín wọn.

### Tíorí Àmúlò: Tíorí Soşıólójì Lítíréşö (Tíorí Ìmò- Ibára-Ení Gbépò)

Tíorí tí ó wà ní Ibámu pèlú kókó orí ɔrò tí pépà yíí dá lé lórí ni Tíorí ìmò -ibára-eni-gbépó, nítorí pé, ará àwùjọ ni àwọn aláwàdà nínú fíímù àgbélérò Yorùbá jé, wón rínú, wón róde, wón sì mọ ohun tí ó ní lọ ní àwùjọ, idí niyí tí wón șe má a ní lo àwàdà nínú fíímù láti șe àfihàn ịjegàba àwọn adarí orílè èdè lórí ará ilú àti láti lè jé kí ijøba mọ ohun tí àwọn ara ilú ní là koja. Lónà kejì ẹwè, àwàdà Șíse ni șe pèlù enikan sí ẹlòmíràn, bérè sì rẹ́ é, aláwàdà àti eni tí à ní șe àwàdà sí ará àwùjọ kan náà ni wọn, wón sì lè bá ara wọn Șeré, mú inú ara wọn dùn, tu ara wọn lára, sojú abe ɔrò níkòò tàbí fifi ɔrò sábé ahón sọ látàrí àwàdà. Ìtumò soşıólójì bí Adéyémí (2006: 29) șe Șàlàyé rẹ́ ni pé, gbogbo ışelè tí ó jé mó Ọmọnyiyan àti

ìbáṣepò láarin wọn ní tíóri yíí dálé. Tíóri yíí ní fi idí ìmò nípa èkó ìbáṣepò tí ó wà láarin lítiréṣò àti àwùjò múlè. Adéyemí (2006:31) sọ pé lára àfójúsùn tíóri yíí ni síṣe àgbéyèwò àṣà, ìṣe, èsin, èrò, ìṣèlú, ighbagbó àti gbogbo ɔ̀rò tí ó je mó ibág-bépò èdá ní àwùjò.

Adéyemí ṣàlàyé pé, Karl Mark àti Fredick Engles tí wón jé agbáterù tíóri yíí fi idí rẹ́ múlè pé àwọn kókó àkóónú tíóri yíí ni láti kún fún ijàjàgbàra tábi ikolúra àgbára, ijegàba àti ilòdì sí ijoba, ijàgbàra kúrò lówó àwọn arénije tàbí alág-bára, ohun àlùmό́ní àwùjò àti ètò ɔ́rò ajé gbódò jé ajùmóni, àyípadà rere sì gbódò dé bá ipò tàbí àyé awá èdá láyé, àti pé, ìmò tí ó kira nípa ètò ibágbe pò èdá láwùjò. Ìṣe pàtákì láti mó. Irú ìmò yíí ni àwon àláwàdà má a ní fi àwàdà gbé kalè. Ọpèfeyítímí (2011: 42) sọ pé, ohun tí tíóri yíí wà fun jùlò ni láti Ìṣe àyèwò lítiréṣò lápapò gégé bí èso àwùjò àti èrò báyéṣerí. Afèdèṣónà gégé bí àwọn aláwàdà yíí ní Ìṣe pàtákì tí wón ní rán sí àwùjò. Eagleton (1976) jé kí ó di mímò nínú iwòye tirè wí pé lítiréṣò ní láti fi ojú òótó hàn lórí èrò báyéṣerí àti láti tako gbogbo èrò tàbí àṣà asonidérò èyìn nínú àwùjò gégé bí àwọn aláwàdà nínú fílmù Ìṣe má a ní fi ọgbón gbé èrò inú wọn àti iféhónú ará ilú kalè nípa àwàdà.

### Aláwàdà lóde òní

Nínú Ìṣesí àwọn aláwàdà òde òní láti rí i pé, ọkan-òn-ni kánún ní ihùwàsí àwọn àláwàdà àtijò àti ti àwọn òde òní. Onírúurú àwọn ènìyàn ní wọn tí yàn àwàdà Ìṣe gégé bí Ìṣe orí rán ni lóde oní. Pépà yíí Ìṣe àtòjò orúkó àwọn aláwàdà náà nípa bí wọn Ìṣe bérè àwàdà Ìṣe láti ighàbá tí eré orí itagé ti bérè kí ó tó dí ohun tí à ní gbélé wò lóde òní. Lára wọn ni: Olóðgbé Moses Oláiyá Adéjùmò (Bàbá Sàlá), Káyòdé Oláníyì Tíjání (Adérùpokò), Ayòolá Ògúnṣínà (Pápìlolò), Tajudeen (Gódóbó), (Aluwéé), Babatúndé Omidínà (Bàbá Sùwé), Adéwálé Tadénikárò Adéoyè (Eléṣòdò), Abdul-Rahamon Adékúnlé (Dèjò Túnfúlù), Yòmí Kíng (Opèbè), Ọmòbólájí Johnson (Bàbá Latin). Bákán náà ni a ní àwọn obìnrin tí wọn yan àwàdà Ìṣe láyò gégé bí Ìṣe òòjò. Olóðgbé Monsurat Omidina (Móládùn Kéñkélewu) àti Olúfúnké Abigael Oládèjì (Iyá Níwè). Yàtò sí àwọn tí a dárukó yíí, àwọn òṣeré kan wà tí a ò dárukó gégé bí aláwàdà ṣùgbón tí ɔ́rò énu wọn má a ní panilérin ín.

### Ìṣé tí à ní fi Àwàdà jé nínú Fílmì Àgbélérò Yorùbá

A má a ní lo àwàdà gégé bí itunilára nínú eré ládojúdè tí ó kún fún ibànújé, èyí tí ó lè mú kí olùwòran fé má a sunkún nítorí ohun tí ó ṣelè sí èdá itàn kan nínú fílmù. Ìpín àwàdà má a n wáyé láti tu ònwòran lára yálà kí wón tó má a sokún tàbí tí wón bá ti ní sokún. A ó Ìṣe itúpalè fílmù Ìrù Èṣin láti rí Ìṣe tí wón àwàdà jé nínú fílmù náà.

### Itàn inú fílmù Ìrù Èṣin ní sókí

Okùnrin kan wà tí ómọ pón lójú pupò, gbàrà tí ó fé iyàwó kejì ní ó bá di bàbá àbífè. Ìkómójáde ku ojó méta ni èmì àírí darí ọkunrin náà láti lọ kó sí omi bí ó bá

ti ní wa okò lo lójú pôpô. Ariwo èkún sô, òfô nílá sè. Àsèyìnbò, òmô náà dàgbà, ó dèrò ilú òyìnbó. Ní ojó kan, iyá òmô náà lá àlá wí pé ayé fé sè òmô rë níkà, ó sì tó Babalawo lo. Babalawo ní kó rúbo, Adépélè sè ètutù sùgbón ebô rë ò fín, ifójú ni wón dà lùu ní oríta tí ó gbé ebô lo. Lọla òmô tí wón torí rë gbébô kú, irónú àjálú yíí ní ó pa iyá àgbà wón. Adépélè jiyà, wón pa á lókô, wón pa á lómô, wón tún bu ifójú lù ú, kò sì tún dûró jeun òmô kan şoso tí ó kù fún.

### Ôgangan Àwàdà

Nígbà tí eré bá le koko báyíí, tí omí lé róró lójú oluwòran ní a ò déédé rí Babbá Sùwé pèlú àkàñpò aṣotí ó wò, èyí tí irísí rë yí í yóò jé kí ònwòran rín èrin, kí ó tó di pé babbá sùwé sòrò rárá. Bí àpèeré, nínú fílmù yíí, Babbá sùwe wó şòkòtò kèñbè, èwù òtútú alawò dórùn, ó sì dé filà gogoro kan lé e lórí, ó ní körin, ó sì ní gbo eṣe pépéépé:

Mandela, Mandela/O lo fara jiyà nítorí òmìnira/Korugiteson for your fiidom

Lèyìn orin yíí, ó gbó tí èníkan kan ilékùn, ó sì sá sí abé Béèdì. Nígbà tí àbùrò rë rí i, ó bérè idí tí ó fi sá pamó, babbá sùwé rí i pé àbùrò rë ni èni tí ó ní kan ilékùn, babbá sùwé sò pé:

Babbá Sùwé: Ìwò tí è ni, Mo sè bí àwòn tí mo jé lówó ni

Àbùrò Babbá Sùwé: Àwòn mélòó ni e jé lówó?

Babbá Sùwé: Wón pò sùgbón èyí tí mo jé ní ijérin ni ó jé kí ó di ogún

Àbùrò Babbá Sùwé: Mò ní mú yín lo sí Èkó

Babbá Sùwé: A mu not go see – mi ò lo, e fé mú mi lo Èkó, kí e lo sòmí sómi, Èkó arómísá lègbelègbé, n ò lo, Òtútù yóò má a mú mi lékòd.

Lèyìn ìpín àwàdà yíí ni wón tún sè ìpín alekoko níbi tí Adépélè ti gbébô, tí ojú rë sì fó. Idààmú tí Adépélè ní dojú kò kò sè é fenusò, irírí yíí sì jé nníkan tí ó lè gbomijé lójú ònwòran. Àwàdà tí wón fi sè itunilára ni ìgbà tí wón mú Babbá sùwé dé èkó.

Babbá Sùwé: ( ó ní fi ọwó té ara, ó sì rí i wí pé òun ti tòólé)  
Ó ní: Hún ùn, mo tún ti sè kinní yíí lékòd.

Àbùrò Babbá Sùwé: kí ló dé tí e fi tòólé?

Babbá Sùwé: mo láàlá pé mò ní lúwèé nínú odò ni. Léyìn èyí, a rí Babbá Sùwé níbi tí ó ti lò kóṣé, léyìn èkóṣé, ó padà sì ilú rë, ó ní şisé gerungerun, Babbá Latin sì wà láti kó işé lópdò rë.

Babbá sùwé: Olórun má jé e kí á sè orí aburú, Kì í sè àdúrà tí

Báábà lè gbà nítorí oríṣiríṣi orí ni wón ní gè. (enì-kan wólé, ó fé gerun)

Bàbabá sùwé: Orí rè é bí i Àsálà yìí

Bàbabá Latin: Sé orí àsálà tún wà ni?

Bàbabá sùwé: Orí fùlùfùlù wà, orí ibépé wà, kò sì irú orí tí kò sí.

Títí tí wón fi parí fílmù náà ni wón ní fi ìpín àwàdà bòqó ní àárín. Ohun tí ìpín àwàdà wúlò fún jùlò nínú fílmù Ìrù Eṣin ni ìtunilára ní ibi tí ikoniláyà sókè bá ti wà. Bákán náà ni wón lo àwàdà nínú fílmì yìí láti rí i wí pé agbo idákéróró dí agbo èrin.

Fílmù Ebí Olókadà ní sókí

Kikídà àwọn aláwàdà ni wón kó ara wọn jọ láti fi àwàdà tú àṣírí ìwà ibi tí àwọn alágbàwà Ọkadà má a ní hù.

Bàbabá sùwé àti Eléṣòpó ni Dílonà nínú fílmù náà. Àwọn alágbàwà Ọkadà Eléṣòpó ní mú owó díedíè wá Sùgbón àwọn alágbàwà Babbá sùwé tí orúkó wón níjé Kówópé àti Òtòlò kò ni kò ní òtító rárá, o má a ní ṣe owó kúmokùmò, ìwà yìí sì má a ní kó ipayà bá Babbá sùwé tí ó jé ọgá wọn. Bí Babbá sùwé bá jeun kí í wónú, bí Kówópé bá ti gbé Ọkadà lọ láti àràò, ó di igbá tí ó bá gbé e padà dé kí ọkàn Babbá sùwé tó balè. Nítorí ìwà àlìlòótó ní ó mú kí Babbá sùwé pinnu láti gba Ọkadà rè lówó Kówópé àti àwọn alágbàwà tókù, ó sì pín ín fún àwọn mòlébí rè.

Ogangan Àwàdà àti işé tí wón fi jé

Kówópé: Fáifù édéédì nairà (#500) tí mo pa rè é o

Babbá Sùwé: Mo jérì í, kówópé, orúkó ní rò ó, ó yá mú kókóró wá

Kówópé: Èyun ùn náà ni mo ní kí n sọ fún yín. Mo gbé enì-kan báyíí, ó wá ní kí n kóri sí ọnà kòrò, ìgbà tí a wá dé ibè ó yòbọn sí mi.

Babbá Sùwé: O ò ya gbókadà rù, kó o má a sá bò wálé

Kówópé: (Ó n séjú páüpáú) Bí wón ṣe gbé Ọkadà lọ niyèn.

Babbá Sùwé: wón ṣe kínni? (Babbá sùwé bérè sí ní lu kówópé)

Gbogbo ìsésí Babbá sùwé nígbà tí ó ní lu Kówópé yìí ni ó ní panilérìn ín. Bákán náà ní a tún rí alágbàwà Babbá sùwé míràn tí ó gbé àlè lọ sí ilé oúnjé.

Òtòlò: Béérè irú oúnjé tí ó bá fé

Àlè: Sé Iyán wà?

Olóúnjé: ó wà

Àlè: Tókì ní kó?

Olóúnjé: ó wà

- |            |   |
|------------|---|
| Àlè:       | Şé e ní ejá dúdú?   |
| Olóúnje:   | ó wà  |
| Àlè:       | ẹ fún mi ní iyán mérin, ẹran ịgbé márùn ún, tókì márùn ún àti ejá dúdú márún.   |
| Òtòlò:     | (Kò lè sòrò, ó ní ranjú ní işesí pé ohun tí àlè békèrè ti pò jù ʂùgbón kò jé kí àlè mò) ó ní: Kó o jéun yó dàadáa, kí o ba lè ráyè şisé o.  |
| Àlè:       | Şe bí mo ti ní n ò lè ráyè jáde lónìí, mo ní ode tí mo fé lo.   |
| Òtòlò:     | (Nígbà tí àlè fé fi ọwó mú Tókì sénú, òtòlò fi ọwó dábùú àwo, èyí sì jé ohun tí ó panilérin ín nítorí ó rí i wí pé kò sí àñfaàni jíjé Tókì, ẹran ịgbé àti ejá dúdú nígbà tí àlè kò ní lè bá ohun jáde.) Nígbà tí ó dé ilé Díónà, ó ní ojá kò tà |
| Bàbá sùwé: | Báwo lojá lónìí?  |
| Òtòlò:     | Kò fi békè sójá rará  |

Léyin ipín yií ni a rí i tí Bábá sùwé ní ké pé òun ti fé ní patéńṣòn nítorí ìrònú kúmokùmo tí wón ní Se òkadà rè.

Ní ti Èlésò tí ó jé Diónà kejì. Àwọn alágbàwà ní lọ sí ìwájú rẹ lókòdikan láti dìlífá fún.

Alágbàwà: È gba #300 nairà yíí ná, bí ó bá di alé, mà á mú  
#200 tí ó kù wá. ìyá mi ló dé láti oko wa, wón sì  
nílò owó, ìdí níyen tí owó yín kò fi pé

Eléṣòó: òkadà tèmi ni ó fi ná bó fámílì, ori rẹ́ burú ni? Bílè bá sú tí o kò kó owó mi fún mi, o kérán.

Ohun tí a lè sọ nípa àwọn olókadà méjèjì ni pé, bí kì í bá şe pé Eléşòò kò gba ojú bòrò fún àwọn alágbàwà rẹ, wón ò bá ti sọ òun náà di édun arinlè. Fífi àwàdà sọ irú iwà tí àwọn alágbàwà má a ní hù yíí maa ní jé kí ẹnikéni tí ó bá fé şe àgbàwà yála ti mójtò ni o tábí ọkàdà jé olótító sí àwọn ògá wọn. “Kò sí awo kan ní awo èwà” níwòn igbà ti àwọn ònworan ti mó irú àṣirí bàyii, yóò şoro fún alágbàwà láti kàn déédé má a paró fún ògá rẹ lórí ohun ti kò selè nítorí owó.

Fîmù Lèpa Shandy

Obinrin kan ni ó gbé ère òrìṣà kan ti ó má a í pa kádàrá àwọn ọkunrin tí ó bá a láṣẹpò dà. Qmọ obinrin kan ṣoṣo tí obìnín náà bí já ìfun iyá rẹ jẹ, kódà, iwà ibajé ọwó tirè tún ju ti àgbèrè lọ. Qmọ yílì tún lu jìbítì, ò sì tún í gbé òògùn olóró lọ sí òkè ọkun. Bábá sùwé kó sákóló obinrin yílì sùgbón orí yo ó nígbèyìn. Lèyìn ò

Ìsé tí à ní fi Àwàdà Jé Nínú Fílmù Àgbélérò Yorùbá—Ajoké Mordi

reยìn, ọwó pálábá Lèpa Shandy ségi, àwọn tí wón jọ ní şe jìbítì, gbé òògùn olóró náà ni wón şekú pa á. Àşeyìn wá, àşeyìn bò, obinrin elére nílé yíí náà ya wèrè.

Ôgangan àwàdà àti işé tí wón fi jé

Aláwàdà ni wón fi şe olú ẹdá ìtàn nínú fílmù yíí (onítòún wá dúpé lówó ọgá ọmo rẹ)

Bàbá sùwé:

E ñ lé mà, mo ní kí n wá dúpé ni mà. Sé tí kí í bá şe ti àwọn ọsìşé rélùwéé tí kò rí owó oṣù gbà, n ò bá ti fómọ lósìn şùgbón mo dúpé pé è n bá mi tójú rẹ

Ọgá Táwà:

Kò tó pé, e ò tí i rí nìkankan. (obinrin yíí dide fù ú, ó ní òun ní bò, kí ó tó jáde síta, ó tí fi àşé sénu) ó sì wí fún Bàbá sùwé pé òun yóò bá a dórèé.

Bàbá sùwé:

Kí ló dùn bí i Èdòki àti Fùkù. Sé e ráyé iyá Táwà tí kò mọ iyì mi, èèyàn ló ní òun yóò bá mi dórèé yíí (Bàbá sùwé padà délé, ó sì kó jáde fún iyá Táwà) Òògùn ti bò o lójú, ọré rẹ kan wá wò ó ní ilé tun-tun náà.

Alúwèé:

Ojó tá á bá ríbi ni ibi ní wólè, enìkan kò lè wá ti orí rẹ babé níbi

Bàbá sùwé:

(Ó tu òwe tí Alúwèé pa, àwọn èèyàn sì bú sérìn ín)

Ọgá Táwà:

Alágbalá, sé e ti fo aşo tí mo ní kí e fò?

Bàbá sùwé:

Béé ni mà

Àwọn pátá tí mo rẹ ní kó?

Bàbá sùwé:

mo ti fò ó mà. (Bàbá sùwé kúnlé, ó ní rojó ohun tí ọré rẹ bá a sọ.)

(Óní):

Ọré mi yíí ní e ti ki orí mi babé

Ọgá Táwà:

(ó gbá Bàbá sùwé lójú) Kínní ìwó wí?

Bàbá sùwé:

(ó ní fé má a sunkún) mo ní kò rí béké (ó kojú sí Alúwèé), şe o rí ohun tí ó dá sílè? jáde, jáde, jáde

Àwọn ebi jáde sí ọrò Bàbá sùwé, wón ní kí Táwà wón ọmi tí wón ti şe aajò sí sí bàbá rẹ lára, wàì ni ojú rẹ dà tí èmí buruku náà sì jáde lára rẹ. Ní kété tí Ọgá Táwà wólé ní èmí burúkú tí ó jáde lára Bàbá sùwé wólé sí i lára, ó sì béké sí ni şe wónran wònran.

Isé tí a fi àwàdà jé nínú fílmù náà

Èkó pàtákì tí fílmù yíí fi àwàdà kó àwọn ọkùnrin ni láti má a şora gidigidi nítorí àwọn obinrin tí ó ní ki orí ọkọ wón tàbí ọkọ ọlókọ bọ abé, kí àwọn ọkùnrin lè

kó sí paípé àwọn ìkà obìnrin tí ní pa kádàrà ọkùnrin dà. Fímù yí tún fi àwàdà ẹsé iklò fún gbogbo àwọn tí ní gbé òògùn olóró pé kí wón jáwó níbè nítorí pé àtubótán rẹ kíí dára. Fímù yí tún fi àwàdà ta arálú lólobó nípa àwọn ọsịṣe ilé ịshé rélùwéé tí wón kò rí owó oṣù gbà lówó ijøba, èyí tí ó jé wí pé bí kíí bá ẹsé wón fi àwàdà sọ ojú abé níkòó, tí wón sì fi àwàdà gbé ẹhónú àwọn ọsịṣe ilé ịshé rélùwéé hàn, ibá tí sí pé ijøbá rí sí ọrọ tí ó ní ẹsé pèlú ajò ilé ịshé rélùwéé rárá.

### Agbálogbábò

A lè sọ wí pé ịshé tí à ní fi àwàdà jé ni sísọ ọtító tàbí òkodoro ọrọ, itanilólobó, idáni nínú dun, ifiniṣe, itunilárá, titàbùkùn iwaasù èkè àti ìwa ibajè láwùjọ. Aláwàdà ní àñfààní àti sọ gbogbo ohun tí ó ní lọ láwùjọ tàbí pe àkìyèsí ijøba sí ohun tí ó ní lọ nílùú bí i ọrọ ọwóngogó epo ròbì, àiríṣe ẹsé, àwọn ọbàyéjé, ọrọ lórí àwọn agbófinró, ọsịṣe népà, ajò olómi àti béké béké lo. Nígbà míràn tí ilú bá fé yí ọrọ mó àwọn aláwàdà lówó lórí ohun kan tí wón sọ, àwọn aláwàdà yóò wí pé àwọn kò bá ẹnikéni wí nítorí pé àwọn kò dárúkọ ẹnikéni, àwàdà lásán ni àwọn ní ẹsé.

Lákòótán, àwàdà ʂíṣe kí í ẹsé fún pípanilérin ín lásán, ịshé pàtákì ni wón fi ní jé fún àwùjọ.

## IWÉ ITOKASI

Adédéjì, J.A. (1971). The Church and the emergence of the Nigerian Theatre 1866-1914.  
*Journal of the Historical Society of Nigeria*, volume 6(1) pp. 25-45.

Adéyémi, L. (2006). Tíqíri Lítíréṣò ní Èdè Yorùbá. Ijèbú -Ode: Shebiotimò Publications.

Adisa, O. A. (2002) .‘Aláwàdà nínú fímù àgbélémwò Yorùbá’ Unpublished B. A project in the Department of Linguistics and African Languages, University of Ibadan, Ibadan.

Àlámú, O.O. (2010). ““Aesthetic of Yorùbá Film” in journal of Lingua-cultural studies in Ethnic Conflicts of the World. (LICCOSEC). Japan: Record Institute for world Languages Osoka University.

Bamidele, L.O. (2001) . *Comedy*: Ibadan: Stirling -Horden Publishes (Nig) Ltd.

Bergson, Henri (1981). ‘Form Laughter in comedy’: Meaning and form. Robert .W. (ed) New York: Harper and Row publishers, pp. 328-332, second edition

Fajinmi, I.B. (1993). The comedies of Jacob, Papilolo and Aderupoko (The Jester International) M.A, Project, Department of Linguistics and African Languages, University of Ibadan.

Eagleton, T. (1976). *Marxism and Literary Criticism*. California: University of California Press.

Jeyifo, B. (1984). The Yorùbá Popular Travelling Theatre of Nigeria. Lagos: Emascon Print Ltd.

Mcgraw-Hill (1972). *Encyclopedia of Drama*. Volume I (A-D) Printed in the United States of America.

## Ìsé tí à ní fi Àwàdà Jé Nínú Fílmù Àgbélérwò Yorùbá—Ajoké Mordi

- Ògündèjì, P. A. (1988). “A Semiotic Analysis of selected Video Film.” Doctoral dissertation, Department of Linguistics and African Languages, University of Ibadan.
- Oláyíwólá, A. (2011). ““ A Semiotic Analysis of Selected Video Film’.” Doctoral dissertation, Department of Linguistics and African Languages, University of Ibadan.
- Olújìnmi, I.O (2004). “The Portrait of the Female in Video Films’.” Doctoral dissertation, Department of Linguistics and African Languages, University of Ibadan,
- Òpèfeyítímí, A. (1997). Tíórì àti Ìṣọwólò-èdè. Òṣogbo: Tanímòla Press.